

Guía de Campo

Árboles del Parque Botánico de Hualpén



**Carlos Baeza, Roberto Rodríguez, Eitel Thielemann & Gabi Kottirsch
2021**

Contenido

Introducción	3
Historia del Parque Hualpén	4
Geomorfología	6
Vegetación	7
Definición de árbol	10
Uso y objetivo de esta Guía	11
Clave para la identificación	12
Ficha de las especies	19
Glosario	75
Créditos de las fotografías	78
Bibliografía	79
Índice (por nombres científicos)	80
Agradecimientos	81

Introducción

Esta guía de campo sobre los árboles del Parque Hualpén tiene como objetivo principal entregar a la comunidad escolar, tanto básica como media, y también a la comunidad entera de la Provincia de Concepción, la posibilidad de descubrir y aprender sobre la vegetación arbórea de esta hermosa y privilegiada zona del país. En esta guía de campo se entrega información relacionada con el nombre del árbol, la familia vegetal a la cual pertenece, una breve descripción morfológica, su distribución y hábitat en Chile y algunas observaciones acerca del origen y significado de su nombre y algunas propiedades medicinales. También se incluyen fotografías de las hojas, flores, frutos y corteza, todo esto con el objeto de identificar en terreno cada uno de los árboles que crecen en el Parque.

Esperamos con este libro que la comunidad de Concepción aprenda a conocer la hermosa y particular flora de árboles que posee en esta zona tan especial y que también la cuide y la considere como parte de su familia, para así poder preservarla y que otras generaciones puedan también disfrutar de ellas.

Historia del Parque Botánico de Hualpén

El Parque Botánica Hualpén, se encuentra en la Península de Hualpén, próximo a la desembocadura del río Biobío, en la Provincia de Concepción y forma parte del Parque Pedro del Río Zañartu. Este último ocupa en su totalidad una superficie de 552 hectáreas y fue declarado Santuario de la Naturaleza en el año 1976.

El Parque Pedro del Río Zañartu fue fundado por Don Pedro del Río, cuando en su testamento en el año 1917 donó su fundo en la península Hualpén a la ciudad de Concepción con el propósito de mantener su museo y su predio abierto para los visitantes. Muy adelantado a su época, Don Pedro ya se había dado cuenta de la importancia de conservar este paisaje tan pintoresco que sin duda es uno de los más lindos en los alrededores de Concepción. No solo la orilla del mar con sus bellas playas y la desembocadura del río Biobío son los puntos atractivos del Parque Pedro del Río Zañartu, sino también los bosques nativos que cubren parte del fundo.

En el año 1970 la Gobernación de Talcahuano cede en comodato una superficie de 73 hectáreas al Departamento de Botánica de la Universidad de Concepción. Desde allí se forma lo que hoy es el Parque Botánico de Hualpén, cuyo objetivo prioritario es la protección y conservación de su flora y fauna nativa con fines científicos y educativos.



Vista aérea del Parque Botánico Hualpén

Geomorfología

El Parque Botánico Hualpén se encuentra entre la desembocadura del río Biobío y la Península de Tumbes, a 18 km al oeste de la ciudad de Concepción, y desde el punto de vista geomorfológico se localiza en la Cordillera de la Costa en los primeros faldeos cerca del litoral, donde las formaciones geológicas más antiguas corresponden a rocas metamórficas y un batolito granítico que se cree corresponde al Carbonífero Medio.

En la franja costera entre Dichato y Concepción, especialmente en Cocholgüe, Lirquén, Isla Quiriquina, San Vicente y Península de Tumbes, se puede observar que, sobre las rocas metamórficas de filitas y micacitas, en forma discordante, se encuentra un conglomerado transgresivo, sobre el cual descansan areniscas calcáreas de origen marino, costanero litoral, del Cretácico Superior. El techo de esta formación está formado por areniscas amarillentas, areniscas con abundantes concreciones, lutitas con abundantes vegetales fósiles y delgados mantitos de carbón (Eoceno). Además, en Hualpén se encuentra la Formación Tumbes de origen marino-costanero, constituida por areniscas de edad Plioceno-Pleistoceno.

En la parte baja existe un cuerpo de agua dulce, la Laguna Verde, de más o menos 290 m de largo por 85 m de ancho. Sus dimensiones varían en invierno por efecto de las lluvias que se producen en esa época. Su profundidad mayor es de casi 3 metros.

Vegetación

El paisaje vegetal del Parque Botánico Hualpén presenta tres aspectos importantes de acuerdo con la composición florística: a) el bosque nativo, b) la pradera en la parte más alta y c) vegetación hidrófila en la parte baja. Entre ellas el bosque es el que ocupa la mayor extensión y producto de la acción antrópica se encuentran algunas especies introducidas como cipreses, pinos y eucaliptos.

La flora del Parque Botánico se ubica en una región de transición entre las zonas de Chile Central y Sur, donde se confunden dos o más formaciones vegetales, caracterizadas por la presencia de árboles como el boldo, litre, huillipatagua, arrayán, avellano, peumo, piñol, maqui y huayo. Entre los arbustos destacan la murtilla, quila, capachito y zarzaparrilla. Las plantas trepadoras, que son más abundantes y típicas del bosque valdiviano, destacan por el colorido de sus flores o por el tamaño que alcanzan en el follaje de los árboles como el copihue, cóguil, voqui blanco y voqui colorado.

Los árboles dan soporte a otras plantas

A) Lianas (trepadoras leñosas): Las plantas trepadoras, que son más abundantes y típicas del bosque valdiviano, destacan por el colorido de sus flores o por el tamaño que alcanzan en el follaje de los árboles como el copihue (*Lapageria rosea*), cóguil (*Lardizabala bitermata*), voqui blanco (*Proustia pyrifolia*), voqui colorado (*Cissus striata*), quilmay (*Elytropus chilensis*), pilpilvoqui (*Boquila trifoliolata*), quilineja (*Luzuriaga radicans*), quilo (*Muehlenbeckia hastulata*).

B) Epífitas: Plantas que viven sobre los troncos y ramas de los árboles que le dan apoyo, como la medallita (*Sarmienta scandens*), y los helechos *Synammia feuillei*, *Pleopeltis macrocarpa*, *Asplenium trilobum*, *Asplenium dareoides*, *Hymenophyllum caudiculatum* var. *productum*, *Hymenophyllum peltatum*, *Hymenophyllum plicatum*.

C) Parásitas: Plantas que tienen raíces especiales que extraen su alimento desde su hospedero, como los quintrales *Notanthera heterophylla* y *Tristerix corymbosus*.



Vista de la Laguna Verde



Aspecto general del bosque



Aspecto bajo del dosel del bosque

Definición de árbol

En la presente Guía se define como árbol a toda planta leñosa que posee un tronco erecto, no ramificado cerca de la base, mayor de 10 centímetros de diámetro a la altura del pecho y una altura mínima de 3 metros. Con este concepto se excluyen las especies arbustivas, pero desafortunadamente no es fácil delimitar a ambos tipos de formas de vida, ya que a menudo existen ejemplares con caracteres intermedios por lo que es necesario colocar aquí aquellos que son arbustos o pequeños árboles, como el arrayán macho (*Rhaphithamnus spinosus*), chilchilco (*Myrceugenia parvifolia*), maqui (*Aristotelia chilensis*), mardoño (*Escallonia pulverulenta*) y el rarán (*Myrceugenia obtusa*).

Uso y objetivo de esta Guía

El propósito de esta guía de campo es aportar una herramienta que entregue información para una adecuada identificación de las especies arbóreas presentes en el Parque Botánico Hualpén. Para esto, se incluye una clave ilustrada y una ficha para cada árbol. Las fichas están en orden alfabético por nombres vulgares y en cada una se indica: el nombre vulgar (otros nombres vulgares), nombre científico, familia, descripción, distribución, observaciones, significado del nombre vulgar, floración y fructificación. Además, se entregan fotografías del árbol y detalles de hojas y flores. Al final del texto se agrega un glosario de los términos usados en botánica, el crédito de las fotografías y un índice con los nombres científicos.

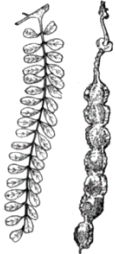
Clave ilustrada

La clave es una herramienta que ayuda para la identificación de los árboles recurriendo a caracteres morfológicos de las hojas. Esta clave está confeccionada con preguntas que se oponen, que llevan un mismo número y eligiendo la frase más adecuada a las características de la planta en estudio, llegará a un destino para su determinación acompañado de una ilustración.

Por ejemplo:

- 1. Hojas compuestas siga al 2
- 1' Hojas simples siga al 3
- 2. Folíolos glabros, anchos, fuertemente aserrados en el margen **Gevuina avellana**
- 2'. Folíolos pubescentes, oblongos, lisos en el margen **Sophora cassioides**
- 3. Ramas con espinas **Rhaphithamnus spinosus**
- 3'. Etc...

1. Hojas compuestas, es decir con la lámina dividida en segmentos más pequeños	2	
1'. Hojas simples, es decir con la lámina formada por una sola pieza, o a lo sumo lobulada	3	
2. Folíolos glabros, anchos, fuertemente aserrados en el margen	Gevuina avellana Avellano	

2'. Folíolos pubescentes, oblongos, lisos en el margen	Sophora cassioides Pilo	
3. Ramas con espinas	Rhaphithamnus spinosus Arrayán macho	
3'. Ramas inermes (sin espinas)	4	
4. Hojas adultas 10 veces más largas que anchas	5	
4'. Hojas adultas menos de 10 veces más largas que anchas	7	
5. Hojas aciculares	Pinus radiata Pino	
5'. Hojas lanceoladas	6	
6. Margen finamente aserrado	Salix babylonica Sauce llorón	

6'. Margen entero	Eucalyptus globulus Eucalipto	
7. Hojas muy pequeñas, de 1 mm de largo, como escamas	Cupressus macrocarpa Ciprés	
7'. Hojas mayores de 1 cm de largo, de variadas formas		8
8. Hojas con el borde aserrado o dentado		9
8'. Hojas con el borde liso (en algunos casos con fuertes espinas)		15
9. Pecíolo mayor de 1,5 cm de largo	Aristotelia chilensis Maqui	
9'. Pecíolo menor de 1,5 cm de largo		10
10. Lámina lanceolada u ovado-lanceolada, aguda en el ápice	Maytenus boaria Maitén	
10'. Lámina ovada u oblonga, obtusa en el ápice		11
11. Hojas aromáticas	Pitavia punctata Pitao	
11'. Hojas no aromáticas		12

12. Margen suavemente dentado o liso. Hojas opuestas	Eucryphia cordifolia Ulmo	
12'. Margen dentado o aserrado. Hojas alternas u opuestas	13	
13. Hojas glabras o débilmente pubescentes en la vena media	Kageneckia oblonga Huayo	
13'. Hojas pilosas o pubescentes	14	
14. Margen dentado, especialmente en los 2/3 superiores	Lomatia dentata Piñol	
14'. Margen finamente denticulado o aserrado-dentado en su totalidad	Escallonia pulverulenta Mardoño	
15. Cara inferior de la hoja con escamas pequeñas que se ven como puntos oscuros	Aextoxicon punctatum Olivillo	
15'. Cara inferior de la hoja sin escamas	16	
16. Hojas resinosas. Venas laterales sobresalientes, de color amarillo-ocre.	Lithrea caustica Litre	

16'. Hojas no resinosas. Venas laterales no sobresalientes	17	
17. Lámina en promedio de 10 cm de largo. Hojas de color blanquecino en la cara inferior	Drimys winteri Canelo	
17'. Hojas en promedio no mayores de 7 cm de largo. Hojas de otro color en la cara inferior	18	
18. Hojas no aromáticas. Margen de las hojas de renuevo con fuertes espinas	Citronella mucronata Huillipatagua	
18'. Hojas aromáticas. Margen sin espinas.	19	
19. Pecíolo mayor de 8 mm de largo. Lámina en promedio de 7 cm de largo	Gomortega keule Queule	
19'. Pecíolo menor de 5 mm de largo. Lámina en promedio menor de 7 cm de largo	20	
20. Hojas papiloso-glandulosas, ásperas	Peumus boldus Boldo	
20'. Hojas glabras o pilosas	21	
21. Ápice obtuso o redondeado	22	
21'. Ápice agudo o acuminado	23	

22. Hojas decusadas. Ápice redondeado a emarginado	Blepharocalyx cruckshanksii Temu	
22'. Hojas no decusadas. Ápice obtuso	Cryptocarya alba Peumo	
23. Hojas en promedio mayores de 5 cm de largo	24	
23'. Hojas en promedio menores de 5 cm de largo	25	
24. Pecíolo acanalado, de 3-8,5 mm de largo. Venación poco notoria	Myrceugenia planipes Pitra	
24'. Pecíolo redondeado, de 2-4 mm de largo. Venación notoria	Myrceugenia exsucca Petra	
25. Lámina pilosa en ambas caras, ápice obtuso	Myrceugenia obtusa Rarán	
25'. Lámina glabra (en algunos casos solo existen pelos en la cara inferior), ápice agudo	26	

26. Flores con 5 pétalos	Amomyrtus luma Luma	
26'. Flores con 4 pétalos	27	
27. Lámina apiculada en el ápice	Luma apiculata Arrayán	
27'. Lámina no apiculada en el ápice	Myrceugenia parvifolia Chilchilco	

ARRAYÁN

Luma apiculata

Familia Myrtaceae

Descripción

Árbol de hasta 20 m de alto, con tronco generalmente torcido, de hasta 50 cm de diámetro; la corteza es lisa, de color verde ceniciento a rojizo que se desprende periódicamente, dejando sectores de color más claro. Hojas persistentes, simples, aromáticas, de 1,2 a 3,5 cm de largo por 1 a 2,3 cm de ancho, apiculadas en el ápice; margen entero. Flores con 4 pétalos de color blanco de 1 a 2 cm de diámetro, muy aromáticas. Estambres numerosos. El fruto una baya de 1 a 1,5 cm de diámetro, de color rojizo a negro, comestible.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Valparaíso hasta la provincia de Aisén.

Observaciones

Especie endémica de los bosques sub-antárticos de Chile y Argentina. Es una planta higrófila que crece normalmente en lugares con mucha humedad a orillas de lagos, ríos y otros cursos de agua.

Por sus propiedades aromáticas y astringentes de sus hojas y frutos se utiliza en medicina popular. Las raíces astringentes se usan contra la disentería, la decocción de corteza contra herpes y para curar úlceras. Además presenta importante valor ornamental y maderero por su madera dura y resistente que se emplea en la fabricación de mangos de herramientas y utensilios domésticos rurales.

Significado del nombre

Arrayán es el nombre vulgar de la planta y nombre de varias Mirtáceas de América.

Otros nombres

Palo colorado, Temu, Arrayán rojo.

ARRAYÁN

Luma apiculata

Familia Myrtaceae



Floración

ENTRE ENERO Y MAYO

Fructificación

ENTRE FEBRERO Y MAYO

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

ARRAYÁN MACHO

Rhaphithamnus spinosus

Familia Verbenaceae

Descripción

Arbusto o árbol pequeño de hasta 7 m de alto, muy ramificado, con la copa redondeada. Tronco cilíndrico, de hasta 25 cm de diámetro; corteza de color pardo-ceniciento, agrietada. Ramas con espinas, especialmente en las más nuevas. Hojas persistentes, simples, agudas en el ápice, de 0,7 a 3 cm de largo por 0,5 a 2,5 cm de ancho, con el margen entero. Flores con los pétalos de color violáceo oscuro, unidos formando un tubo y abierto en 5 lóbulos, estambres 4. Fruto drupáceo, de 1 cm de diámetro, de color azul-violáceo.



Distribución

Se encuentra desde la provincia del Limarí hasta la provincia de Aisén.

Observaciones

Es un componente del matorral que circunda lagos y lagunas, y en las partes más abiertas del bosque. Tiene valor ornamental.

Significado del nombre

Arrayán macho es el nombre vulgar de la planta por la presencia de espinas en sus ramas.

Otros nombres

Repu: Es el nombre mapuche de la planta. Derivado de “repún” (labrar madera), instrumento usado por los antiguos mapuches para hacer o producir fuego, compuesto de dos trozos de madera de repu, el uno con un hoyo (hembra), el otro aguzado (macho). Se introduce el segundo en el hoyo del primero y se le hace girar entre las manos, hasta producir fuego con la frotación.

Huayún, Guayún: Es otro nombre usado por los mapuche para esta planta y significa “**espino blanco**”.

ARRAYÁN MACHO

Rhaphithamnus spinosus

Familia Verbenaceae



Floración

ENTRE SEPTIEMBRE Y ENERO

Fructificación

ENTRE DICIEMBRE Y MARZO

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

AVELLANO

Gevuina avellana

Familia Proteaceae

Descripción

Árbol de hasta 20 m de alto, con un tronco de hasta 60 cm de diámetro; la corteza es delgada, cenicienta, ligeramente rugosa. Sus ramas son largas, flexibles, perpendiculares al tronco. Hojas persistentes, compuestas, de 7 a 35 cm de largo; folíolos coriáceos, glabros, de 2 a 5 cm de largo, agudos en el ápice, notablemente aserrados en el margen. Flores reunidas en racimos axilares, con 4 tépalos de color blanco-cremoso, rojizos en la base, estambres 4. Fruto una nuez comestible de 1,5 a 2 cm de diámetro, roja a negro-violácea a la madurez.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Curicó hasta las islas Guaytecas.

Observaciones

Árbol endémico de los bosques sub-antárticos que se desarrolla en condiciones variadas de suelo, luz y competencia, no forma bosques puros y crece en los faldeos de ambas cordilleras. Es una especie de rápido crecimiento, particularmente en áreas que han sido afectadas por roce o incendio del bosque.

Tiene importante valor ornamental por la belleza de sus flores y sus frutos rojos. Las ramas y las flores son usadas para arreglos florales. Sus frutos demoran dos años en madurar, son comestibles y se conocen comúnmente como “avellanas”. Las cáscaras de los frutos tienen un alto contenido de taninos y se usan en curtiembres. Su madera de buena calidad y bonita veta se usa en ebanistería, confección de instrumentos musicales y artesanía. Además tiene valor melífero y farmacológico.

Junto con la araucaria (*Araucaria araucana*) era la especie frutal más importante para los mapuches prehispánicos.

Significado del nombre

Avellano es el nombre dado por los españoles por la semejanza que encontraron en el fruto con el avellano europeo (*Corylus avellana*).

Otros nombres

Gevuín o **nefuén** es el nombre mapuche y arcaico de la planta, “ne” = globo del ojo y “fuén” = fruto.

AVELLANO

Gevuina avellana

Familia Proteaceae



Floración

ENTRE ENERO Y MAYO

Fructificación

ENTRE FINES DE MARZO Y JUNIO

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

BOLDO

Peumus boldus

Familia Monimiaceae

Descripción

Árbol de hasta 20 m de alto, con un tronco de hasta 1 m de diámetro; la corteza es gris-parda, ligeramente rugosa y agrietada en los árboles más viejos. Hojas persistentes, simples, ásperas, aromáticas, de 2,5 a 5 cm de largo por 2 a 2,5 cm de ancho, obtusas en el ápice, con el margen liso. Flores unisexuales, pequeñas, de color blanco amarillento. Fruto una drupa ovoide, de 6 a 8 mm de largo, comestible con dulce sabor aromático.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Limarí hasta la provincia de Osorno.

Observaciones

Especie endémica de Chile que crece en los faldeos asoleados de ambas cordilleras. Con valor potencial ornamental e importante uso medicinal como estimulante digestivo, sedante nervioso, antineurálgico, antireumático y carminativo. También se usa para aliviar cefaleas, jaquecas, romadizos crónicos y dolores de oído. Por sus cualidades farmacéuticas es una de las plantas chilenas más estudiadas y valoradas en Europa. La corteza tiene alto contenido de taninos y es usada en curtiembre.

Significado del nombre

Boldo es el nombre castellanizado del mapuche “**boldu**”.

BOLDO

Peumus boldus

Familia Monimiaceae



Floración

ENTRE JUNIO Y AGOSTO

Fructificación

ENTRE DICIEMBRE Y ENERO

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

CANELO

Drimys winteri

Familia Winteraceae

Descripción

Árbol de hasta 30 m de alto, con la corteza blanda, gruesa, de color gris ceniciento. Hojas persistentes, simples, de 6 a 15 cm de largo por 2 a 6 cm de ancho; margen liso, ligeramente recurvado y ondulado. Inflorescencias similares a una umbela, ubicadas hacia el extremo de las ramas. Flores vistosas, con 6 a 15 pétalos de color blanco, estambres numerosos. El fruto es una baya ovoide, lisa, brillante, de color negro-violáceo en la madurez, de más o menos 1 cm de largo.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Limarí hasta el extremo austral.

Observaciones

Prefiere sitios húmedos y pantanosos, muchas veces se halla a orillas de ríos y esteros. Árbol con valor ornamental, maderero, etnobotánico y medicinal. Es el árbol sagrado de los mapuche: una rama de canelo es para ellos símbolo de paz y también simboliza el altar de sus sacrificios, el trono de sus oráculos y respuestas. Notable es la cantidad de vitamina C que se encuentra en la corteza del Canelo, superior a la contenida en algunos alimentos clásicamente señalados como ricos en esta vitamina, como la naranja y el limón. Antiguamente fue usado por los navegantes para la prevención y curación del escorbuto. Además la corteza contiene taninos, aceites esenciales, sustancias antibacterianas y sales de fierro y calcio. La infusión de las hojas calma el dolor de muelas y aplaca el dolor de las úlceras, de encías, cáncer y de parto. Las hojas también se han usado en contra de furúnculos y verrugas, siendo además útiles para combatir irritaciones y contra alteraciones de piel derivadas de heridas. Su madera se usa para la fabricación de instrumentos musicales y para la construcción. Por su veta es muy apreciada en ebanistería y artesanía.

El Canelo es considerado como un árbol fundamental en la vida del pueblo mapuche.

Significado del nombre

Se llama canelo por la corteza que se empleaba antiguamente a la par de la canela verdadera.

Otros nombres

Boighe es el nombre mapuche de la planta, derivado de “foighe”.

CANELO

Drimys winteri

Familia Winteraceae



Floración

ENTRE OCTUBRE Y DICIEMBRE

Fructificación

ENTRE DICIEMBRE Y ENERO

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

CHILCHILCO

Myrceugenia parvifolia

Familia Myrtaceae

Descripción

Arbusto o árbol pequeño que alcanza una altura de hasta 5 m, presenta pelos café-rojizos a blancuzcos, ramas nuevas pubescentes cuando jóvenes, glabras con la edad. Hojas persistentes, opuestas pecioladas, de margen entero, base aguda a obtusa, de 1 a 2,6 cm de largo por 0,3 a 0,7 cm de ancho, verde-grisáceas opacas en el haz, verde-grisáceas claras a verde-amarillentas claras en el envés. Flores solitarias, de 5 a 14 mm, glabras, axilares, pétalos de color blanco, Estambres numerosos. El fruto es una baya de 7 mm de diámetro de color rojo carmín.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Concepción hasta la provincia de Chiloé.

Observaciones

Especie endémica de Chile poco frecuente que habita sitios húmedos junto a cursos de agua. Con valor ornamental.

Significado del nombre

Chilchilco es el nombre mapuche de la planta

Otros nombres

Chilcón (nombre que se usa en Chiloé), **Chequén**, **Pataguilla valdiviana**, **Pataguilla**.

CHILCHILCO

Myrceugenia parvifolia

Familia Myrtaceae



Floración

ENTRE ENERO Y MAYO

Fructificación

DESDE FINES DE FEBRERO A MAYO

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

CIPRÉS

Cupressus macrocarpa

Familia Cupressaceae

Descripción

Árbol siempre verde de hasta 20 m de alto, copa anchamente piramidal, la corteza es de color rojizo oscuro en plantas jóvenes y gris oscuro en árboles adultos; ramas laterales muy largas, dispuestas en distintos planos; follaje verde oscuro con olor a limón. Hojas persistentes, opuestas, obtusas, algo mayores a 1 mm de largo. Conos femeninos leñosos en la madurez, de 2,5 cm de diámetro, compuesto de 8 a 14 escamas peltadas, con 20 semillas en cada escama.



Distribución

Originario de California, Bahía de Monterrey.

Observaciones

Árbol introducido en el país con fines forestales. Se usa como cerco vivo y cortavientos. Además, tiene valor ornamental. La madera es usada en la construcción de botes y en ebanistería por su delicada coloración. En la medicina popular se usa para reducir la caspa, aliviar la artritis, en baños calientes para estimular la recuperación postparto y aliviar los síntomas de resfríos y de tos. El polen es alergénico.

CIPRÉS

Cupressus macrocarpa

Familia Cupressaceae



Floración y Producción de Semillas

DURANTE TODO EL AÑO

Estado de conservación

ESPECIE EXÓTICA

EUCALIPTO

Eucalyptus globulus

Familia Myrtaceae

Descripción

Árbol de hasta 45 m de alto, con el tronco retorcido, liso o con láminas de súber que se desprenden periódicamente. Hojas persistentes, simples, las adultas pecioladas, de color verde oscuro, de 10 a 20 cm de largo, con el margen entero. Flores de color blanco, solitarias. Estambres numerosos, ovario ínfero. Fruto una cápsula de 2 a 3 cm de diámetro, rugosa, con el borde superior saliente y redondeado.

Distribución

Originario de Australia y Tasmania.

Observaciones

Árbol introducido en el país con fines forestales. Adaptado a diversos tipos de suelos y ambientes. Es de crecimiento rápido y presenta un dimorfismo foliar, esto es, hojas grandes ovaladas cuando joven y elípticas cuando adulto. Tiene valor maderero (construcción, industria papelera, leña), ornamental y medicinal. Los aborígenes australianos lo usan contra la fiebre y en emplastos para cualquier herida o inflamación. Tiene propiedades expectorantes, espasmolíticas, antisépticas, broncodilatadoras, febrífugas y sudoríficas. El carbón de la madera se utiliza para combatir intoxicaciones, en caso de colitis y diarreas y para mejorar el mal aliento de la boca. Popularmente las hojas se usan en contra de las pulgas.

EUCALIPTO

Eucalyptus globulus

Familia Myrtaceae



Floración

ENTRE AGOSTO Y NOVIEMBRE

Fructificación

ENTRE DICIEMBRE Y MARZO

Estado de conservación

ESPECIE EXÓTICA

HUAYO

Kageneckia oblonga

Familia Rosaceae

Descripción

Árbol siempre verde de hasta 15 m de alto, con un tronco de hasta 40 cm de diámetro; la corteza es de color ceniciento o pardo. Ramas ascendentes, tortuosas. Hojas persistentes, simples, de 3 a 10 cm de largo por 1 a 5 cm de ancho, margen aserrado con dientes provistos de pequeñas glándulas. Hoja de sabor amargo. Flores de color blanco dispuestas en corimbos. El fruto está compuesto por 5 folículos dispuestos en forma estrellada, de 1,4 a 1,6 cm de largo. Semillas comprimidas lateralmente, prolongadas en un ala membranosa.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Limarí hasta la provincia de Biobío.

Observaciones

Es un árbol endémico de Chile que se adapta fácilmente a terrenos secos o semi-húmedos. Con valor ornamental. La madera es dura y usada en la fabricación de herramientas. En la medicina popular se usa como antipirético, laxante y vomitivo.

Significado del nombre

Huayo es el nombre mapuche de la planta.

Otros nombres

Bollén, Huayo colorado, Guayo.

HUAYO

Kageneckia oblonga

Familia Rosaceae



Floración

ENTRE NOVIEMBRE Y FEBRERO

Fructificación

ENTRE ENERO Y ABRIL

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

HUILLIPATAGUA

Citronella mucronata

Familia Icacinaceae

Descripción

Árbol de hasta 20 m de alto, con un tronco generalmente liso y cilíndrico; la corteza es oscura y rugosa. Hojas persistentes, simples, de 4,5 a 6 cm de largo por 2,5 a 4 cm de ancho, terminada en el ápice en un mucrón punzante; el margen es entero, pero en las hojas jóvenes es espinoso-dentado, punzantes. Flores de color blanco-amarillento, estambres 5. Fruto una drupa negro-violácea cuando madura, lisa, de 10 a 12 mm de diámetro.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Limarí hasta la provincia de Osorno.

Observaciones

Especie endémica de Chile que crece en lugares húmedos sombríos, principalmente en las laderas de las quebradas. Árbol con alto valor ornamental, que lamentablemente no ha sido aprovechado en nuestro país. En los ángulos de la nervadura de la lámina de las hojas hay cavidades llamadas domacios, en cuyo interior habitan arañitas que conservan la superficie de las hojas limpias de esporas y hongos dañinos. La madera se usa para fabricar carbón y en forma reducida en ebanistería. La corteza que contiene taninos se ha usado para adobar cueros.

Significado del nombre

Huillipatagua nombre de origen mapuche, “huilli”= uña y patagua, otro árbol, es decir una patagua con uñas, porque sus hojas tienen el borde espinoso, que tiene cierta semejanza con uñas o garritas.

Otros nombres

Naranjillo: nombre vulgar dado por el color y consistencia de las hojas parecidas a las del naranjo (*Citrus aurantium*).

Guillipatagua, Patagua, Pataguilla.

HUILLIPATAGUA

Citronella mucronata

Familia Icacinaceae



Floración

ENTRE SEPTIEMBRE Y OCTUBRE

Fructificación

ENTRE MARZO Y ABRIL

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

LITRE

Lithrea caustica

Familia Anacardiaceae

Descripción

Árbol de hasta 7 m de alto, con un tronco de hasta 50 cm de diámetro. Hojas persistentes, simples, de 2,5 a 6 cm de largo, margen entero, ondulado; nervadura sobresaliente. Flores de color amarillo-verdoso, dispuestas en panículas axilares. Flores unisexuales y hermafroditas. Cáliz de 5 sépalos, corola de 5 pétalos libres. Las flores masculinas y hermafroditas tienen 10 estambres. En las flores femeninas los estambres son rudimentarios. El fruto es una drupa de 5 a 8 mm de diámetro, de color amarillo-blanquecino, lisa y brillante, comestible y permanecen durante largo tiempo en las ramas. Semillas de color castaño, ligeramente rugosas, de 4,5 a 5,5 mm de largo.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Limarí hasta la provincia de Malleco.

Observaciones

Especie endémica de Chile que crece especialmente en las laderas de los cerros y en lugares abiertos. Su madera es muy dura y de hermoso veteado. Se utiliza en la confección de estribos, rayos y otras partes de las ruedas de carretas y para la obtención de carbón vegetal. Sus hojas, especialmente los brotes nuevos, expelen una sustancia volátil, la cual desencadena en personas sensibles una dermatitis alérgica de contacto severa que puede conducir a estados febriles y compromisos circulatorios. Con los frutos se prepara chicha y miel.

Significado del nombre

Litre es el nombre mapuche de la planta, derivado de "lithi" [litri].

LITRE

Lithrea caustica

Familia Anacardiaceae



Floración

ENTRE SEPTIEMBRE Y DICIEMBRE

Fructificación

ENTRE FEBRERO Y MARZO

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

LUMA

Amomyrtus luma

Familia Myrtaceae

Descripción

Árbol de hasta 20 m de alto, con un tronco recto de hasta 50 cm de diámetro; corteza lisa, de color pardo claro a grisáceo, que se decortica dejando placas redondeadas. Ramitas densamente o moderadamente pubescentes. Hojas persistentes, simples, opuestas, aromáticas; lámina de 1,4-2 (-5) cm de largo por 0,7-2 cm de ancho, coriácea, ovada a lanceolada, acuminada o apiculada en el ápice, margen entero. Flores actinomorfas, hermafroditas, aromáticas, cáliz con 5 lóbulos, pétalos 5, libres, de color blanco, estambres numerosos, ovario ínfero. Fruto una baya redondeada, brillante, de 5-9 mm de diámetro, de color verde-rojizo a negro-violáceo en la madurez.



Distribución

Endémico de los bosques australes de Chile y Argentina, en el país crece desde la provincia de Talca hasta la provincia de Aisén. Habita en suelos húmedos, especialmente a orillas de los cursos de agua.

Observaciones

Habita de preferencia sitios húmedos, especialmente a orillas de ríos y esteros, en ambas cordilleras.

LUMA

Amomyrtus luma

Familia Myrtaceae



Floración

DESDE SEPTIEMBRE A NOVIEMBRE

Fructificación

ENTRE DICIEMBRE Y FEBRERO

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

MAITÉN

Maytenus boaria

Familia Celastraceae

Descripción

Árbol de hasta 15 m de alto, copa redondeada, frondosa. Ramas largas, generalmente colgantes. Corteza lisa, de color ceniciento. Hojas persistentes, simples, alternas; de 2 a 6 cm de largo por 0,5 a 2 cm de ancho, con el margen aserrado. Flores pequeñas, de color verde amarillento, axilares, solitarias o reunidas en panículas. Fruto una cápsula coriácea, de 5 a 6 mm de largo, comprimida. Semillas cubiertas totalmente por un arilo carnoso, de color rojo.



Distribución

Sudamérica, se encuentra en Chile desde la provincia de Huasco hasta la provincia de Capitán Prat.

Observaciones

Crece preferentemente en lugares más o menos secos, como los faldeos de cerros, o bien próximo a esteros y ríos en lugares no excesivamente húmedos, bien drenados. Especie de uso melífero y ornamental, muy empleado en parques y jardines por su rápido crecimiento. El follaje es muy comido por el ganado, la madera se usa como leña. En la medicina popular se usa como febrífugo, purgante, para lavar y curar erupciones cutáneas, sobre todo las producidas por el litre. De las semillas se puede extraer un aceite algo amargo. Su corteza se usa para teñir.

Significado del nombre

Maitén es el nombre mapuche “maghtun”.

MAITÉN

Maytenus boaria

Familia Celastraceae



Floración

DESDE AGOSTO A SEPTIEMBRE

Fructificación

ENTRE OCTUBRE Y NOVIEMBRE

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

MAQUI

Aristotelia chilensis

Familia Elaeocarpaceae

Descripción

Arbusto o árbol pequeño de hasta 4 m de alto, con ramas delgadas y flexibles. La corteza es lisa y blanda. Hojas persistentes, simples, de 3 a 8 cm de largo por 1,5 a 3,5 cm de ancho; con el margen aserrado; pecíolo de 1,5 a 2,5 cm de largo, generalmente rojo. Flores de 5 a 6 mm de diámetro, de color amarillo pálido, dispuestas en corimbos de 2 a 4 flores. Fruto una baya de color negro cuando madura, brillante, de 4 a 5 mm de diámetro.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Limarí hasta la provincia de Aisén y en el Archipiélago de Juan Fernández.

Observaciones

Especie endémica de los bosques subantárticos que crece en suelos húmedos del valle central y en los faldeos de ambas cordilleras. Es una especie colonizadora de suelos recién quemados o explotados. Para los mapuches el maqui simboliza la intención pacífica y benévola y en tal sentido está presente en todas las reuniones sociales. Tiene importante valor como planta medicinal. En la medicina popular se usa para tratar todo tipo de heridas, febrífugo, para tratar diarreas y disenterías. Los principios activos del maqui (alcaloides, taninos) le confieren propiedades antiinflamatorias, antiespasmódicas, cicatrizantes, astringentes (frutos). El fruto es comestible y usado para la preparación de bebidas alcohólicas y como colorante. La corteza contiene fibras que se usan para la confección de cuerdas. La madera se emplea para la fabricación de instrumentos musicales. En la actualidad, es una especie muy cultivada por sus cualidades antioxidantes.

Significado del nombre

Maqui es el nombre mapuche de la planta.

MAQUI

Aristotelia chilensis

Familia Elaeocarpaceae



Floración

ENTRE OCTUBRE Y NOVIEMBRE

Fructificación

ENTRE DICIEMBRE Y ENERO

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

MARDOÑO

Escallonia pulverulenta

Familia Escalloniaceae

Descripción

Árbol pequeño o arbusto de hasta 12 m de alto; la corteza es de color gris oscuro, que se desprende en angostas fajas longitudinales. Hojas persistentes, simples, de 4 a 7 cm de largo por 2,5 a 4 cm de ancho, pilosa en la cara inferior; margen finamente denticulado; pecíolo de 2 a 8 mm de largo. Flores pequeñas, de color blanco, dispuestas en una panícula terminal densa. Fruto una cápsula de 4 a 6 mm de largo.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Choapa hasta la provincia de Cautín.

Observaciones

Especie endémica de Chile que crece en terrenos pobres, a menudo pedregosos e incluso en los acantilados de la Cordillera de la Costa. Especie de importante valor ornamental. En la medicina popular se emplea como estimulante, digestivo, expectorante y diurético.

Significado del nombre

Mardoño es el nombre vulgar de la planta.

Otros nombres

Corontillo, Ñipa (nombre mapuche de la planta), **Siete Camisas, Lun.**

MARDOÑO

Escallonia pulverulenta

Familia Escalloniaceae



Floración

ENTRE NOVIEMBRE Y FEBRERO

Fructificación

ENTRE ENERO Y MARZO

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

OLIVILLO

Aextoxicon punctatum

Familia Aextoxicaceae

Descripción

Árbol de hasta 25 m de alto, con un tronco de hasta 1 m de diámetro. Hojas persistentes, simples, coriáceas; lámina de 3,5 a 9 cm de largo por 1,5 a 3 cm de ancho, con la cara inferior cubierta por una capa continua de escamas, el margen es entero y ligeramente revoluto. Flores pequeñas, de color amarillo. Fruto una drupa dura, lisa, violácea cuando madura, de 10 mm de largo.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Limarí hasta la provincia de Chiloé.

Observaciones

Árbol endémico de los bosques subantárticos que crece en terrenos de variadas condiciones donde el aire es húmedo. Especie de valor ornamental y maderero. Su madera de color castaño claro, carente de brillo y veteado, se utiliza para revestimiento interior de edificios, pisos, cajones, mueblería menor. Además, es usada para leña y carbón.

Significado del nombre

Olivillo es el nombre vulgar de la planta que se parece al olivo en sus frutos.

Otros nombres

Teque es el nombre mapuche de la planta, su forma arcaica debe haber sido “tique”.

Aceitunillo, Palo muerto.

OLIVILLO

Aextoxicon punctatum

Familia Aextoxicaceae



Floración

ENTRE ENERO Y JUNIO

Fructificación

ENTRE NOVIEMBRE Y MARZO

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

PEUMO

Cryptocarya alba

Familia Lauraceae

Descripción

Árbol de hasta 20 m de alto, de follaje denso, con un tronco recto o ligeramente tortuoso, de hasta 1 m de diámetro; la corteza es delgada, parda, ligeramente agrietada. Hojas persistentes, simples, aromáticas, de 4 a 8 cm de largo por 1,5 a 4,5 cm de ancho; margen entero, ondulado. Flores de 3 a 4 mm de largo, de color verde. Fruto drupáceo, ovoide, liso, de 1,5 a 1,8 cm de largo, de color rojo, rosado o blanco en la madurez, comestible.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Limarí hasta la provincia de Valdivia.

Observaciones

Especie endémica de Chile que se desarrolla preferentemente en quebradas y valles húmedos y sombríos. Especie de valor ornamental. Su madera, de un color hermoso vetado, es muy resistente al agua y se usa en la fabricación de zapatos, en artesanía popular y como leña. La corteza contiene taninos y se utiliza en curtiembre y para el teñido de cueros. La medicina popular le confiere propiedades antirreumáticas y lo usa para aliviar los dolores articulares y musculares. También se usa para combatir enfermedades del hígado, hemorragias e infecciones vaginales y para el lavado de heridas.

Los frutos maduros se comen chupándolos en cuya operación se emplea algún tiempo; hay personas que no tienen la suficiente paciencia y botan el fruto, de ahí que se ha formulado el dicho “este no cuece peumo” aplicado a individuos que son muy habladores.

Significado del nombre

Peumo es el nombre mapuche de la planta, derivado de su forma arcaica “pegu” que derivó entre otros, a “peumu” y “peumo”.

Otros nombres

Pengu.

PEUMO

Cryptocarya alba

Familia Lauraceae



Floración

ENTRE AGOSTO Y DICIEMBRE

Fructificación

ENTRE ENERO Y ABRIL

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

PILO, PELÚ

Sophora cassioides

Familia Fabaceae

Descripción

Árbol de hasta 10 m de alto, con un tronco de 10 a 40 cm de diámetro; la corteza es de color castaño oscuro, ligeramente rugosa. Ramas erectas, con la corteza de color castaño amarillento. Hojas persistentes, compuestas, con 6 a 18 pares de folíolos de 7 a 10 cm de largo por 4 a 6 mm de ancho, cara inferior pubescente; margen liso. Flores de color amarillo. Pétalos 5, libres, estambres 10, libres. El fruto es una legumbre de 10 a 15 cm de largo por 6 a 8 cm de ancho, con alas de bordes ondulados.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Maule hasta la provincia de Aisén.

Observaciones

Especie endémica de Chile que sólo crece en quebradas húmedas, suelos profundos y bajo sombra, generalmente a orillas de ríos y lagunas. Especie con importante valor ornamental por sus flores abundantes y vistosas. La madera de color amarillo es muy dura y resistente y se utiliza para la fabricación de puntas de arados, poleas, ruedas de carreta, clavijas, mangos de herramientas, etc. En la medicina popular se usa como purgativo, diaforético, estimulante y para combatir el reumatismo y erupciones cutáneas.

Significado del nombre

Pilo, voz mapuche usada en las provincias centrales por "**pelu**" o "**pilú**" que son los nombres de la planta.

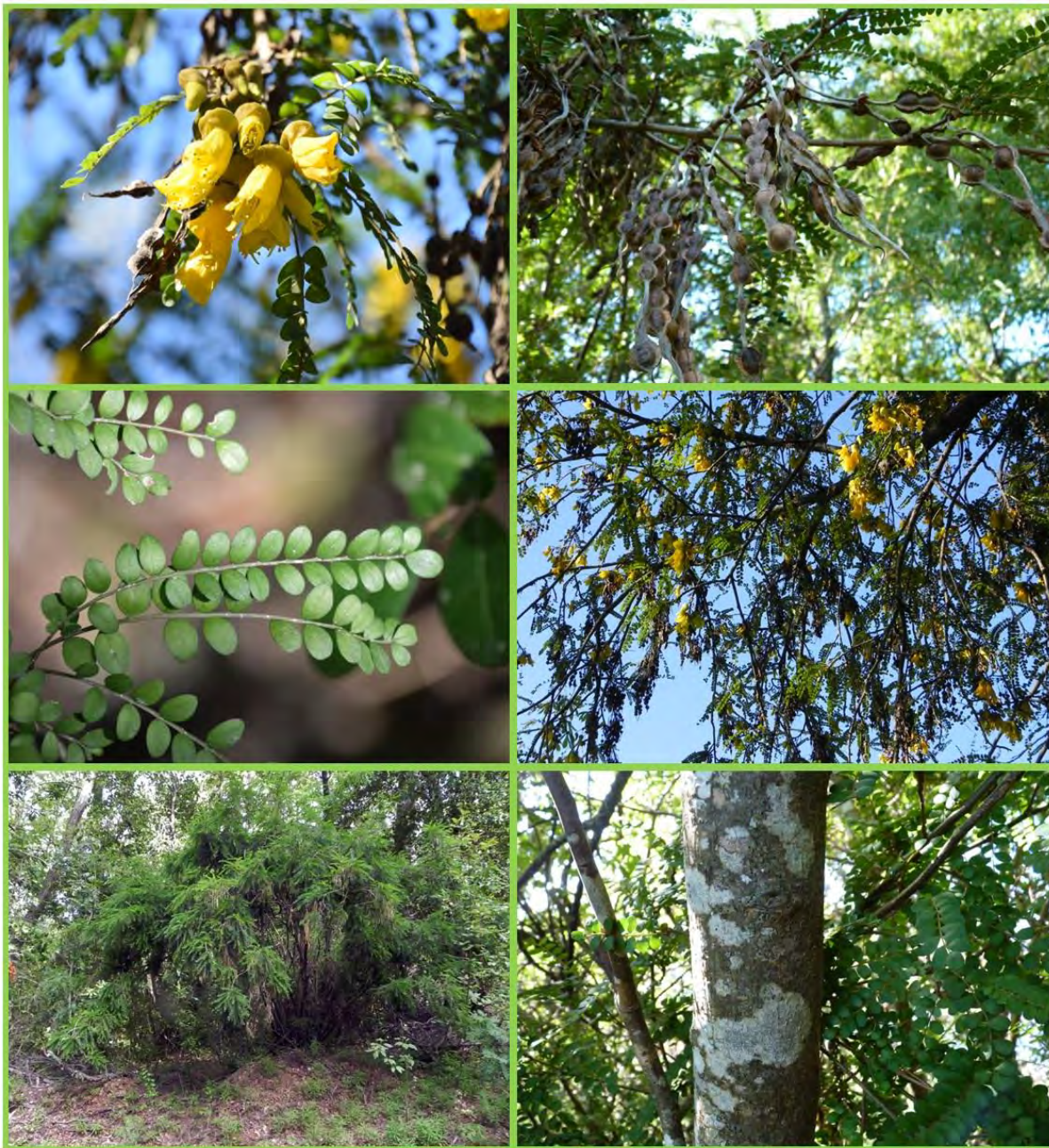
Otros nombres

Mayu-monte, Pilo-pilo.

PILO, PELÚ

Sophora cassioides

Familia Fabaceae



Floración

ENTRE AGOSTO Y OCTUBRE

Fructificación

ENTRE NOVIEMBRE Y MARZO

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

PINO

Pinus radiata

Familia Pinaceae

Descripción

Árbol de hasta 40 m de altura. Ramitas con 3 hojas por braquiblasto (raramente 2), persistentes, simples, aciculares, verde oscuras, torcidas desde la base, rígidas, de 11 a 21 cm de largo. Conos femeninos de 12 a 20 cm de largo, asimétricos, sésiles. Semillas de 5 a 7 mm de largo, con un ala de 2 cm de largo.



Distribución

Originario de la costa sur de California. Chile representa la mayor superficie mundial plantada con esta especie de pino.

Observaciones

Árbol introducido en el país con fines forestales. Es una especie de un crecimiento muy rápido, que se adaptó exitosamente al clima y el suelo del país. Su durabilidad natural en uso exterior es menor a un año debido a que no es resistente al ataque de hongos e insectos. No obstante, dada la porosidad de su madera los tratamientos preventivos contra agentes bióticos o abióticos son fácilmente aplicables. También la homogeneidad de su madera de albura proporciona muy buen rendimiento en los tratamientos por inmersión o al vacío. Por tanto, su madera es susceptible de mejorar su durabilidad mediante la aplicación de tratamientos químicos tanto en verde como en seco. Su madera es fácil de trabajar con herramientas manuales y en las diferentes operaciones de maquinado. Actualmente se usa en la fabricación de muebles, pulpa y papel, envases, tableros aglomerados, tableros contrachapados y de fibras, ebanistería, entarimados y construcción de puentes.

En la medicina popular se emplean las yemas, los brotes tiernos y la corteza. Se usa en forma interna en trastornos respiratorios e infecciones urinarias; externamente en neuralgias y reumatismo. Es frecuente el uso de inhalaciones de vapores de hojas y brotes en casos de tos y obstrucción nasal.

Otros nombres

Pino insigne, Pino de Monterrey.

PINO

Pinus radiata

Familia Pinaceae



Floración

ENTRE JUNIO Y AGOSTO

Producción de semillas

ENTRE DICIEMBRE Y ENERO

Estado de conservación

ESPECIE EXÓTICA

PIÑOL

Lomatia dentata

Familia Proteaceae

Descripción

Árbol de hasta 10 m de alto, con un tronco de hasta 30 cm de diámetro; corteza delgada, lisa, de color ceniciento. Ramas largas, ligeramente estriadas, flexibles. Hojas persistentes, simples, de 3 a 4,5 cm de largo por 1,5 a 2 cm de ancho; margen dentado en la parte superior. Flores de color blanco-amarillento. Fruto un folículo oblongo, con muchas semillas, más o menos liso, de color pardo-castaño.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Choapa hasta la provincia de Chiloé.

Observaciones

Especie endémica de Chile que crece tanto en sectores húmedos y sombríos, como en partes más o menos asoleadas (laderas de los cerros y margen del bosque), siempre como una especie secundaria que generalmente adopta características arbustivas. Especie con valor ornamental y la madera se usa en artesanía popular por su hermosa veta.

Significado del nombre

Piñol es el nombre de origen mapuche derivado de “viñnoln”, participio negativo de “viñn”, fructificar; es decir, un árbol que no fructifica.

Otros nombres

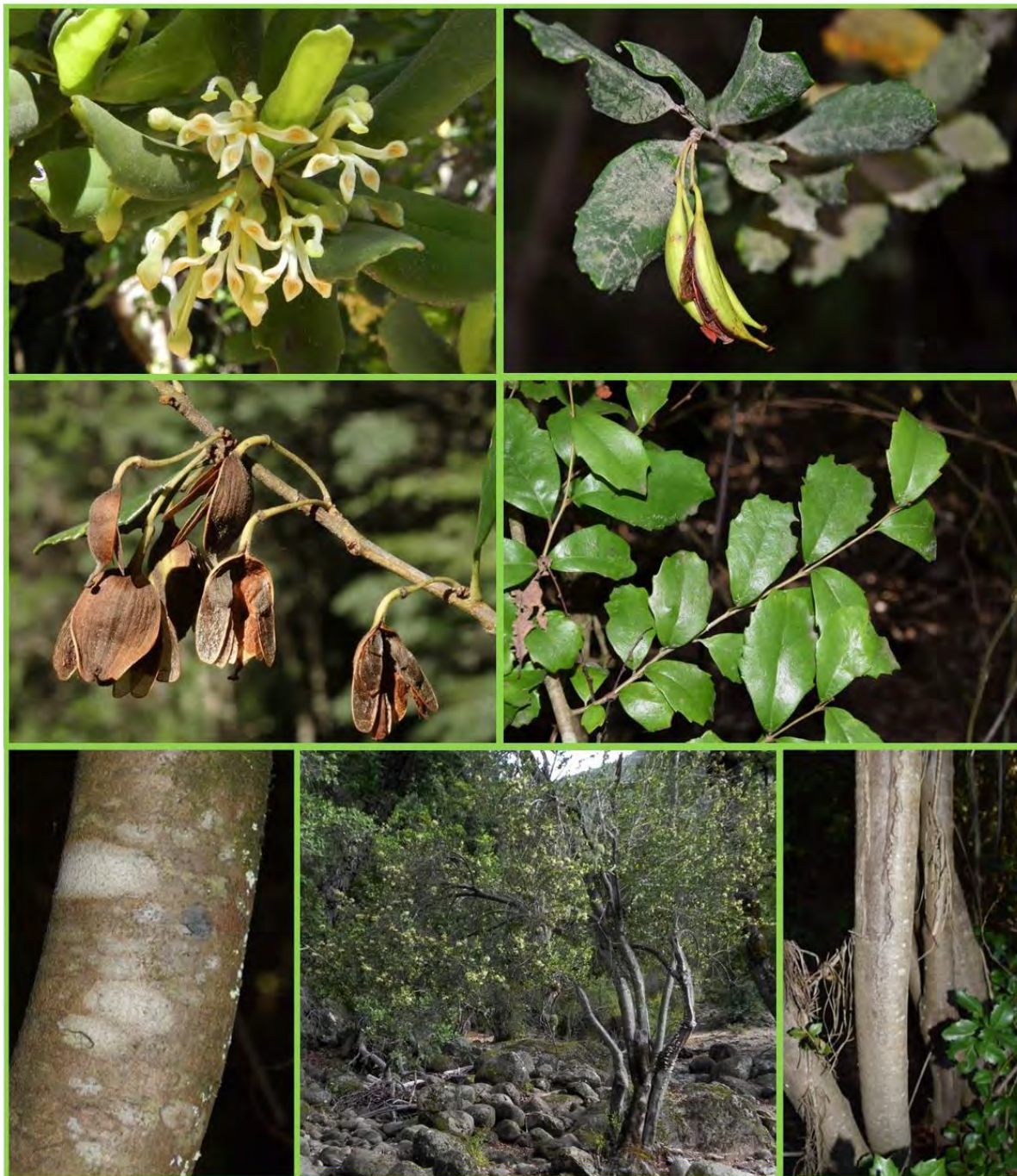
Avellanillo: nombre vulgar de la planta.

Guardafuego, Palo negro, Piañol, Corcolén.

PIÑOL

Lomatia dentata

Familia Proteaceae



Floración

ENTRE OCTUBRE Y FEBRERO

Fructificación

ENTRE DICIEMBRE Y ABRIL

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

PITAO

Pitavia punctata

Familia Rutaceae

Descripción

Árbol de hasta 15 m de alto, copa amplia, redondeada, el tronco alcanza hasta 50 cm de diámetro, ramas gruesas ascendentes; la corteza es rugosa, de color gris-ceniciento. Hojas persistentes, simples, aromáticas, de 5 a 13 cm de largo por 1,4 a 4,2 cm de ancho; margen ligeramente aserrado y ondulado. Flores de color blanco. El fruto es una drupa ovoide, de 1,8 a 2,5 cm de diámetro, de color amarillo-verdoso con puntos rojizos.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Cauquenes hasta la provincia de Malleco.

Observaciones

Especie endémica de Chile. Habita en lugares húmedos y sombríos, próximos a los cursos de agua, exclusivamente en la Cordillera de la Costa. Especie con valor ornamental por su hermoso follaje y su abundante floración, maderero y uso en medicina indígena como vermífugo.

En la actualidad, la corporación nacional forestal (Conaf), está ejecutando una serie de proyectos tendientes a la propagación a gran escala de esta especie en peligro, sobre todo usando sus semillas que germinan con bastante facilidad. Es común el cultivo de esta especie en jardines particulares.

Significado del nombre

Pitao es el nombre mapuche de la planta.

Otros nombres

Canelillo (las hojas son parecidas a las del canelo).

PITAO

Pitavia punctata

Familia Rutaceae



Floración

ENTRE SEPTIEMBRE Y NOVIEMBRE

Fructificación

ENTRE FEBRERO Y ABRIL

Estado de conservación

PELIGRO DE EXTINCIÓN

PITRA

Myrceugenia planipes

Familia Myrtaceae

Descripción

Árbol de hasta 10 m de alto, la corteza es lisa, de color castaño, verdosa a grisácea, que se desprende periódicamente del tronco en placas irregulares. Hojas persistentes, simples, aromáticas, de 2,2 a 8 cm de largo por 1 a 3 cm de ancho; margen entero. Flores solitarias o en grupos de 3 a 4, aromáticas, de color blanco. Estambres numerosos. El fruto es una baya comestible de 1,2 a 1,5 de diámetro, de color negro-violáceo en la madurez.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Concepción hasta la provincia de Aisén.

Observaciones

Especie endémica de los bosques australes de Chile y Argentina. Es un habitante típico del bosque valdiviano, donde crece asociado a la vegetación higrófila y bajo el dosel de árboles mayores. Especie con potencial ornamental y uso en medicina popular donde se emplea la corteza como vulnerario y contra enfermedades de la piel.

Significado del nombre

Pitra es el nombre mapuche de la planta, variante de “**petra**” usado principalmente en la provincia de Valdivia.

Otros nombres

Patagua de Valdivia, Picha-Picha, Pitrilla.

PITRA

Myrceugenia planipes

Familia Myrtaceae



Floración

ENTRE DICIEMBRE Y FEBRERO

Fructificación

ENTRE MARZO Y ABRIL

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

Petra

Myrceugenia exsucca

Familia Myrtaceae

Descripción

Árbol de hasta 10 m de alto, con un tronco de hasta 50 cm de diámetro; la corteza presenta hendiduras que semejan a varios troncos creciendo apretadamente. Hojas persistentes, simples, opuestas, aromáticas; lámina coriácea, de 3,5-7,5 cm de largo por 2,5-4 cm de ancho, ovada a oblonga, aguda o acuminada en el ápice, con el margen entero; pecíolo redondo, no acanalado. Flores solitarias o en



dicasios, actinomorfas, hermafroditas, aromáticas; cáliz con 4 lóbulos, bractéolas ovadas a lanceoladas, menores de 0,5 mm de ancho, persistentes hasta la madurez de los frutos; pétalos 4, de color blanco. Estambres numerosos, ovario ínfero. Fruto una baya globosa, de 8-10 mm de diámetro, de color rojizo a negro-violáceo.

Distribución

Crece en los bosques australes de Chile y Argentina, en el país se encuentra desde la provincia de Choapa hasta la provincia de Chiloé. Árbol que crece a orillas de los cursos de agua, muy dependiente de ella.

Observaciones

Es una especie muy higrófila, que suele crecer en los márgenes de ríos y arroyos, incluso llegando a crecer dentro de ellos.

Otros nombres: Pitra, Patagua.

Petra

Myrceugenia exsucca

Familia Myrtaceae



Floración

ENTRE ENERO Y MAYO

Fructificación

ENTRE JUNIO Y SEPTIEMBRE

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

QUEULE

Gomortega keule

Familia Gomortegaceae

Descripción

Árbol de hasta 15 m de alto, con tronco generalmente recto, cilíndrico de hasta 60 cm de diámetro; la corteza es de color verde ceniciento, rugosa, con fisuras longitudinales poco profundas. Hojas persistentes, simples, opuestas, decusadas, aromáticas, de color verde oscuro en la cara superior y verde claro en la cara inferior; lámina de 5-10 cm de largo por 2-4,4 cm de ancho, oblongo-lanceoladas; margen entero. Flores hermafroditas, con 6-8 tépalos desiguales de color verde crema, de 2,5-5 mm de largo por 2-2,3 mm de ancho; estambres 9-11, en dos series; ovario ínfero. El fruto una drupa obovada o globosa, de 3,5 a 7 cm de largo y 3,5-5 cm de diámetro, de color amarillo en plena madurez.



Distribución

Árbol endémico de Chile con un área de distribución muy reducida, se encuentra sólo en la Cordillera de la Costa entre el sur del río Maule y la provincia de Arauco.

Observaciones

Es una planta higrófila que crece en quebradas húmedas, en los faldeos de exposición norte con humedad, a orillas de lagos, ríos y otros cursos de agua. Los frutos son apreciados en la elaboración de mermeladas. Regenera fácilmente de tocones y los renuevos son numerosos. La madera de hermosa veta es muy durable y ha sido utilizada antiguamente en la construcción de viviendas. La presencia de plantaciones de *Pinus radiata* en la zona boscosa costera de su distribución, han mermado considerablemente las últimas poblaciones de esta hermosa especie. En la actualidad, se realizan enormes esfuerzos para conservar las escasas poblaciones presentes de esta especie.

Significado del nombre

Queule es el nombre mapudungún de la planta.

QUEULE

Gomortega keule

Familia Gomortegaceae



Floración

ENTRE ABRIL Y JUNIO

Fructificación

ENTRE MARZO Y MAYO

Estado de conservación

PELIGRO DE EXTINCIÓN

RARÁN

Myrceugenia obtusa

Familia Myrtaceae

Descripción

Árbol pequeño, de hasta 8 m de alto, tronco tortuoso de hasta 25 cm de diámetro, corteza rugosa, de color gris ceniciento. Hojas persistentes, simples, opuestas, aromáticas; lámina coriácea, de 1,2-2,5 cm de largo por 0,7-1,8 cm de ancho, oval, oval-oblonga a redondeado-ovalada, obtusa en el ápice, redondeada en la base, margen liso, pilosa en ambas caras. Flores hermafroditas, solitarias, axilares; cáliz 4-lobulado; corola con 4 pétalos redondeados a ovales, cóncavos, de color blanco; estambres numerosos; ovario ínfero, 2-3 locular. Fruto una baya globosa, de 7-8 mm de diámetro, de color rojizo, con los sépalos persistentes muy notorios.



Distribución

Endémica de Chile, crece desde la provincia de Choapa hasta la provincia de Cautín. Es un integrante secundario del matorral de la zona central.

Observaciones

El aspecto del follaje es generalmente denso, oscuro, debido a la disposición aglomerada de las hojas hacia la parte superior de las ramas.

RARÁN

Myrceugenia obtusa

Familia Myrtaceae



Floración

ENTRE NOVIEMBRE Y ENERO

Fructificación

ENTRE JUNIO Y OCTUBRE

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

SAUCE LLORÓN

Salix babylonica

Familia Salicaceae

Descripción

Árbol de hasta 12 m de alto, con un tronco derecho y corteza pardusca. Ramas péndulas, largas y flexibles. Hojas caducas, simples, lanceoladas o linear lanceoladas, alternas, de 8-15 cm de largo por 0,8-1,5 cm de ancho, con el margen finamente aserrado. Flores unisexuales, sin perianto, las masculinas en amentos cilíndricos, algo curvados, de color verde amarillento, con dos estambres; las femeninas en



amentos similares a los masculinos, cada flor con un pistilo ovado-cónico, con estigma divergente y estilo corto, acompañado por un nectario más largo que el pedicelo floral. Fruto una cápsula de dos valvas, con numerosas semillas pilosas.

Distribución

Originario de Asia, aunque su patria concreta es difícil de precisar por ser su cultivo muy antiguo y difundido por todo el mundo. Crece en lugares húmedos, a orillas de ríos y esteros, se encuentra silvestre en la zona central de Chile.

SAUCE LLORÓN

Salix babylonica

Familia Salicaceae



Floración

ENTRE SEPTIEMBRE Y OCTUBRE

Fructificación

ENTRE NOVIEMBRE Y DICIEMBRE

Estado de conservación

ESPECIE EXÓTICA

TEMU

Blepharocalyx cruckshanksii

Familia Myrtaceae

Descripción

Árbol de hasta 20 m de alto, tronco cilíndrico, recto, de hasta 40 cm de diámetro; la corteza es lisa, de color ceniciento-ferrugíneo a colorado, que se decortica en placas irregulares. Hojas persistentes, simples, opuestas, decusadas, aromáticas; lámina coriácea, ovada a oblonga, obtusa, redondeada a emarginada en el ápice, de 2,5-6,5 cm de largo por 1-3,5 cm de ancho, glabra a ligeramente pilosa en ambas caras, margen entero. Flores actinomorfas, hermafroditas, cáliz con 4 lóbulos, pétalos 4, libres, de color blanco, estambres numerosos, ovario ínfero. Fruto una baya redondeada, de 8,5- 10 mm de diámetro, brillante, de color negro-rojizo en la madurez.



Distribución

Endémico de Chile. Crece entre las provincias de Petorca y Llanquihue en lugares húmedos y sombríos o a orillas de cursos de agua en lugares abiertos.

Observaciones

Es una hermosa especie ornamental por la abundante floración que presenta. No se le conocen usos específicos, sin embargo, su madera se ha usado como combustible.

TEMU

Blepharocalyx cruckshanksii

Familia Myrtaceae



Floración	ENTRE FINES DE DICIEMBRE Y FINES DE FEBRERO
Fructificación	MARZO
Estado de conservación	CASI AMENAZADO

ULMO

Eucryphia cordifolia

Familia Cunoniaceae

Descripción

Árbol de hasta 40 m de alto, con un tronco recto y cilíndrico; la corteza es lisa, delgada, de color pardo. Hojas persistentes, simples, de 2 a 6 cm de largo por 2,5 a 3,5 cm de ancho, pilosa en ambas caras, acorazonada en la base, ápice agudo o romo, con el margen dentado. Flores vistosas, solitarias. Pétalos 4, de color blanco, de más de 5 cm de diámetro, estambres numerosos. Fruto una cápsula leñosa, oblonga, de 1,5 cm de largo por 1 cm de diámetro, que contiene numerosas semillas.



Distribución

Se encuentra desde la provincia de Concepción hasta la provincia de Chiloé.

Observaciones

Especie endémica de los bosques australes de Chile y Argentina que crece en los faldeos de ambas cordilleras, ocupando de preferencia suelos húmedos. Especie con importante valor ornamental por sus flores vistosas y abundantes. Sus flores nectaríferas son la fuente para la miel de Ulmo. La madera es muy dura y pesada, pardo rojiza, suavemente veteada, resistente a la pudrición y tiene excelentes propiedades mecánicas. Se emplea en construcciones, en la fabricación de durmientes de ferrocarril, en la producción de parquet y revestimientos exteriores. La corteza es rica en taninos que se utilizan en curtiembres. La leña y el carbón son de muy buena calidad.

Significado del nombre

Ulmo nombre mapuche de la planta

Otros nombres

Muermo, otro nombre mapuche de la planta.

Toz, Voyencum.

ULMO

Eucryphia cordifolia

Familia Cunoniaceae



Floración

ENTRE ENERO Y MARZO

Fructificación

ENTRE MARZO Y ABRIL

Estado de conservación

FUERA DE PELIGRO

Glosario

Acicular. Dícese de las hojas largas y muy delgadas, puntiagudas, como las de los pinos.

Acuminado, da. Largamente agudo, terminado en punta larga.

Agudo. Ápice terminado en vértice, en punta.

Altern. Dicho de un conjunto de órganos dispuestos sobre un tallo, que, en cada nudo del tallo, sólo se dispone un órgano, con un cierto giro entre nudo y nudo.

Androceo. Órgano masculino constituido por el conjunto de los estambres de una flor.

Antera. Parte superior del estambre que contiene el polen.

Ápice. Extremo superior.

Apiculado. Provisto de una punta pequeña y corta.

Aquenio. Fruto seco, indehiscente y monospermo, en el que el pericarpo no se encuentra soldado a la semilla.

Arilo. Excrecencia carnosa que se forma en la superficie de la semilla.

Aserrado. Término usual sinónimo de serrado.

Baya. Fruto carnoso que contiene generalmente varias semillas.

Bráctea. Órgano foliáceo situado en la proximidad de las flores y distinto de las hojas normales, así como del cáliz y la corola.

Bractéola. Bráctea que se halla sobre un eje lateral de una inflorescencia, por encima de la base del pedicelo.

Braquiblasto. Ramita de entrenudos muy cortos, y por tanto, con las hojas aproximadas, formando a menudo una roseta.

Cápsula. Fruto seco y dehiscente en la madurez.

Carpelo. Cada una de las hojas transformadas que componen el gineceo.

Cono. La piña de los pinos.

Coriáceo, a. De consistencia parecida a la del cuero.

Corimbo. Inflorescencia simple de tipo racemoso en que los pedúnculos arrancan de alturas distintas y las flores alcanzan el mismo nivel.

Decusado. Aplícase a las hojas, brácteas, ramas, etc., opuestas entre sí, y colocadas de manera que quedan opuestas al par inferior y/o superior.

Dentado, da. Con dientes, por lo general cortos y rectos.

Denticulado. Con dientes pequeños.

Drupa. Fruto carnoso con un solo hueso. Se compone de un carpelo y procede de un ovario súpero.

Emarginado. Que tiene el ápice con una muesca o escotadura poco profunda.

Escama. Término usual con que se designan diversos tricomas de forma laminar más o menos redondeada, generalmente pluricelulares, paralelos a la epidermis de los órganos que los traen.

Escuamiforme. De forma de escama, parecido a una escama.

Estambre. Cada uno de los elementos filiformes que forman el androceo u órgano masculino de la flor de las angiospermas.

Estípula. Cada uno de los apéndices, por lo general laminares, que las más veces en número de dos, se forman a cada lado de la base foliar.

Folículo. Fruto monocarpelar, seco y dehiscente, que se abre por la sutura ventral, generalmente polispermo.

Folíolo. Cada una de las láminas foliares de una hoja compuesta.

Fruto. Estructura originada a partir del ovario de la flor, una vez fecundados los primordios seminales y en cuya formación a veces intervienen elementos accesorios, como por ejemplo, el talamo floral.

Gineceo. Conjunto de los órganos femeninos de la flor.

Glabro. Desprovisto totalmente de pelos.

Glándula. Dícese de cualquier célula o conjunto de células capaces de acumular o expeler una secreción.

Higrófilo. Dicho de una planta, que vive en lugares húmedos.

Hoja. Órgano que brota del tallo o ramas, con forma laminar y generalmente de color verde.

Hoja compuesta. La que se compone de folíolos. Por consiguiente, para que exista la hoja compuesta es preciso que concurren a formarla uno o varios folíolos.

Hoja simple. Lámina formada por una sola pieza.

Lámina. Porción más o menos aplanada de una hoja que se une al tallo directamente o por medio de un pecíolo.

Lanceolado. Que tiene forma de lanza.

Legumbre. Fruto seco y dehiscente, que se abre por la abertura ventral y por el nervio medio del carpelo.

Lobulado. Dividido en lóbulos.

Lóbulo. Zonas salientes que poseen las hojas.

Margen. Borde de una hoja u otro órgano laminar.

Mucrón. Punta corta, más o menos aguda y aislada, en el extremo de un órgano cualquiera.

Nervadura. Conjunto y disposición de los nervios de una hoja, que se aprecia generalmente a simple vista, ya por el resalto de los mismos en el envés, o por el examen de la hoja a contraluz.

Nuez. Fruto seco, indehiscente, monospermo y con el pericarpo lignificado.

Oblongo. Dicho de un órgano, alargado, más largo que ancho.

Obtuso. Que no acaba en punta.

Ondulado. Que forma ondas.

Opuesto. Enfrentado, insertado a uno y otro lado del tallo en el mismo nudo.

Ovado. Que tiene forma de huevo.

Oval. Que tiene forma de óvalo, de elipse poco excéntrica.

Ovario. Parte basal del pistilo donde se encuentran los primordios seminales.

Ovoide. De figura de huevo; se aplica a objetos (a frutos, semillas, etc.) macizos, de tres dimensiones.

Panícula. Inflorescencia compuesta, racemosa, en la que los ramitos van decreciendo de la base al ápice, dándole aspecto piramidal.

Papila. El más simple de los tricomas, reducido a una excrecencia de la membrana de las células epidérmicas que forma a modo de un dedo de guante corto y obtuso.

Papiloso. Que tiene papilas.

Pecíolo. Estructura generalmente filamentosa, a modo de un pequeño tallo, que une la lámina de la hoja al tallo.

Persistente. Que no cae, que persiste o se conserva. Se opone a caedizo.

Pétalo. Cada una de las piezas que componen la corola.

Piloso. Que tiene pelo, en general. Peloso.

Pubescente. Cubierto de pelos finos y suaves.

Racimo. Inflorescencia que consta de un eje de crecimiento indefinido a cuyos lados van brotando flores dispuestas sobre pedicelos.

Revoluto. Dicho de una hoja, que tiene los bordes encorvados sobre el envés.

Súpero. Dicho de un ovario, que ocupa una posición superior con respecto al punto de inserción de las restantes piezas florales y está unido al tálamó sólo por su base.

Serrado. Hecho a modo de sierra, con dienteitos agudos y próximos.

Tépalo. Pieza del perigonio.

Umbela. Inflorescencia en la que todos los pedicelos florales, de igual longitud, parten de un mismo punto.

Unisexual. Plantas que poseen flores masculinas y femeninas separadas.

Créditos de las fotografías

Los siguientes son los autores de las fotografías de esta guía de campo, según orden alfabético. Las fotografías correspondientes a cada autor se señalan de acuerdo con el número de página y letra que refleja su orden de aparición en la página.

Alfredo Saldaña: 24fg

David Santos: 28d, 30c, 36d, 42df, 49 ,64bd, 66bef, 67 ,72e, 74ef

Diego Alarcón: 66a, 72c

Diego Penneckamp: 30f

Eitel Thielemann: 20bdef, 22ab, 23, 24ad, 25, 26acef, 28abef, 35, 36bc, 39, 40abdf, 42a, 44bcdg, 46bc, 48abe, 50adef, 51, 52bdf, 53, 54def, 58af, 60f, 62abdf, 64ae, 66d, 68c, 72df, 74bd

Gabriele Kottirsch: 21, 22cg, 24bce, 26bd, 27, 28c, 31, 32abefg, 34cdg,37, 38cef, 40ce, 43, 44ae, 45, 46ef, 50c, 52c, 54ac, 56bcde, 57, 58deg, 59, 60c, 65, 66c, 69, 70acdef, 73, 74ac

Jaime Espejo: 31cd, 34e, 59ade,

Lucía Abello: 38b

María Teresa Eyzaguirre: 20a, 29, 30abde, 36a, 38a, 41, 42g, 58bc, 60b, 62c, 63, 64c, 68abe,71, 72ab

Patricio Novoa: 19, 22df, 34f, 36fg, 38d, 48c, 52ae, 54b, 56f

Ramón Reyes: 22e, 61

René Canifrú: 50b

Ricardo León: 36e, 47,62e,68fg

Rosario García de la Huerta: 64f

Sebastián Teillier: 34ab, 42bce,46ad,48df, 55, 56a, 68d, 70b

Bibliografía

González, S., R. Rodríguez y M. Baeza. 1991. Árboles del Biobío. Ed. Univ. Concepción, Concepción. 70 pp.

Hoffmann, A. 1994. Flora silvestre de Chile. Zona araucana. Ed. Fundación Claudio Gay, Santiago de Chile. 258 pp.

Mösbach, E. 1992. Botánica indígena de Chile. Editorial Andrés Bello. Santiago. 140 pp.

Rodríguez, R., O. Matthei y M. Quezada. 1983: Flora arbórea de Chile. Editorial Universidad de Concepción. Concepción. 408 pp.

Rodríguez, R., E. Ruiz y J. Elissetche. 2005. Árboles en Chile. Editorial Universidad de Concepción. Concepción. 183 pp.

Índice de nombres científicos

<i>Aextoxicon punctatum</i>	15, 49, 50
<i>Amomytus luma</i>	18, 41, 42
<i>Aristotelia chilensis</i>	10, 14, 45, 46
<i>Asplenium dareoides</i>	7
<i>Asplenium trilobum</i>	7
<i>Blepharocalyx cruckshanksii</i>	17, 71, 72
<i>Boquila trifoliolata</i>	7
<i>Cissus striata</i>	7
<i>Citronella mucronata</i>	16, 37, 38
<i>Cryptocarya alba</i>	17, 51, 52
<i>Cupressus macrocarpa</i>	14, 31, 32
<i>Drimys winteri</i>	16, 27, 28
<i>Elytropus chilensis</i>	7
<i>Escallonia pulverulenta</i>	15, 47, 48
<i>Eucalyptus globulus</i>	14, 33, 34
<i>Eucryphia cordifolia</i>	15, 73, 74
<i>Gevuina avellana</i>	12, 23, 24
<i>Gomortega keule</i>	16, 65, 66
<i>Hymenophyllum caudiculatum</i> var. <i>productum</i>	7
<i>Hymenophyllum peltatum</i>	7
<i>Hymenophyllum plicatum</i>	7
<i>Kageneckia oblonga</i>	15, 35, 36
<i>Lapageria rosea</i>	7
<i>Lardizabala biternata</i>	7
<i>Lithrea caustica</i>	15, 39, 40
<i>Lomatia dentata</i>	15, 57, 58
<i>Luma apiculata</i>	18, 19, 20
<i>Luzuriaga radicans</i>	7
<i>Maytenus boaria</i>	14, 43, 44
<i>Muehlenbeckia hastulata</i>	7
<i>Myrceugenia exsucca</i>	17, 63, 64
<i>Myrceugenia obtusa</i>	10, 17, 67, 68
<i>Myrceugenia parvifolia</i>	10, 18, 29, 30
<i>Myrceugenia planipes</i>	17, 61, 62
<i>Notanthera heterophylla</i>	7
<i>Peumus boldus</i>	16, 25, 26
<i>Pinus radiata</i>	13, 55, 56, 65
<i>Pitavia punctata</i>	14, 59, 60
<i>Pleopeltis macrocarpa</i>	7
<i>Proustia pyrifolia</i>	7
<i>Rhaphithamnus spinosus</i>	10, 12, 13, 21, 22
<i>Salix babylonica</i>	13, 69, 70
<i>Sarmienta scandens</i>	7
<i>Sophora cassioides</i>	12, 13, 53, 54
<i>Tristerix corymbosus</i>	7

Agradecimientos

Se agradece el apoyo de la Facultad de Ciencias Naturales y Oceanográficas y de la Dirección de Docencia de la Universidad de Concepción, que permitieron realizar este manual que esperamos pueda ser usado por los amantes de la naturaleza y por todos y todas las personas que lo requieran.